

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 18 (1945)

**Heft:** 6: Numéro spécial : l'exposition "l'Amérique bâtit" : architecture contemporaine des Etats-Unis

**Artikel:** Exposition "l'Amérique bâtit" : introduction

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-122570>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EXPOSITION

# L'AMÉRIQUE BÂTIT

MAISON DES CONGRÈS, GENÈVE, DU 19 JANVIER AU  
14 FÉVRIER 1946, ORGANISÉE PAR LE DÉPARTEMENT  
DE LA PRESSE DE LA LÉGATION DES ÉTATS-UNIS,  
ET LA HAUTE ÉCOLE D'ARCHITECTURE DE GENÈVE

## INTRODUCTION

L'Exposition «L'Amérique bâtit», qui doit avoir lieu à Genève, à la Maison des Congrès, du 19 janvier au 14 février 1946, est destinée, dans la pensée des organisateurs, à présenter au public de la Suisse française, comme elle l'a fait déjà aux publics suédois et suisse alémanique, les plus récentes réalisations des architectes américains. L'Amérique d'après la guerre de 1914-1918 était, pour les Européens, un pays sans limites de possibilités, où la multiplication pure et simple, sous sa forme élémentaire, tenait lieu de qualité et de sentiment esthétique. Nous sommes bien obligés de nous avouer, avec le recul des années, combien cette vision était sommaire et combien elle avait été faussée par une publicité dont la qualité dominante n'est pas toujours la finesse. Cette subtilité, d'ailleurs, dont nous nous targuons si volontiers, ne manquait pas à nos amis américains, à cette différence près toutefois qu'ils ne craignaient pas d'y joindre une puissance de conception que notre vieux monde avait tendance à considérer comme de la brutalité. Mais les résultats sont là : et nous sommes heureux de voir combien, à côté d'un effort de guerre énorme, les architectes américains ont taillé dans le vif des problèmes avec un enthousiasme, un mouvement et une jeunesse dont la plupart d'entre nous sont bien incapables. Intellectuellement, l'Europe «perle du monde» a fait vivre tous les continents pendant dix siècles, depuis que les cathédrales crevaient l'azur de leurs flèches. A ceux qui se demandent si ce rôle n'est pas terminé, il faut maintenant pouvoir répondre qu'il nous reste assez de forces encore pour nous renouveler, mais que ce renouvellement demande plus d'énergie que le maintien de règles du jeu périmées. La lecture des textes qui suivent montre assez que les architectes américains, même sans ruines dans leur propre pays, envisagent une véritable reconstruction. Nous leur laissons naturellement toute la responsabilité de leurs dires, même si parfois ils nous choquent : ils sont de taille d'ailleurs à soutenir cette responsabilité. Quant aux photographies de cette brochure, elles diront mieux que tous les textes l'enthousiasme, la fraîcheur et surtout le profond amour de la nature qui animent les architectes américains.

PIERRE JACQUET

It is with genuine pleasure that I welcome the initiative that has provided an exhibit of the most striking developments in the United States in the field of modern architecture. These developments are reflected in the scope of the exhibit which ranges from views of outstanding examples of recent domestic and public structures in many parts of the United States to pictures and plans of emergency war housing programs, and large scale planning for entire cities and regions.

I wish to express my appreciation to the Haute Ecole d'architecture at Geneva for affording facilities for this exhibit, assembled with the cooperation of agencies of the United States government, for the active support it has given the project.

*C'est avec un très grand plaisir que je salue l'initiative de cette exposition qui doit montrer le grand développement des Etats-Unis dans le domaine de l'architecture moderne. Les exemples exposés reflètent bien la structure économique et sociale de plusieurs parties de notre pays ; on y pourra voir les plans et les programmes de construction nécessités par la guerre, et les projets d'urbanisme pour des villes et des régions entières.*

*J'exprime ma reconnaissance à la Haute Ecole d'architecture pour avoir permis l'organisation de cette exposition avec la coopération des services du Gouvernement des Etats-Unis.*

LELAND HARRISON,  
American Minister to Switzerland.

# COMITÉ D'HONNEUR

**S. Exc. M. Leland HARRISON,**  
ministre des Etats-Unis d'Amérique.

**M. Albert PICOT,**  
conseiller d'Etat, président du Département de l'Instruction publique.

**M. Louis CASAI,**  
conseiller d'Etat, président du Département des Travaux publics.

**M. Adrien LACHENAL,**  
ancien conseiller d'Etat, ancien président du Département de l'Instruction publique.

**M. Samuel BAUD-BOVY,**  
conseiller administratif, délégué aux musées et collections.

**M. Howard ELTING jun.,**  
consul des Etats-Unis d'Amérique à Genève.

**M. Henri GRANDJEAN,**  
secrétaire du Département de l'Instruction publique.

**M. Frédéric GAMPERT, architecte,**  
architecte de la Ville de Genève, président du Groupe des architectes pour les relations internationales.

**M. Georges LACOTE, architecte,**  
architecte des bâtiments de l'Etat.

**M. Pierre LENOIR, ingénieur,**  
président de l'Interassar, président de la Société des ingénieurs et architectes.

**M. Edmond FATIO, architecte,**  
président de la Fédération des architectes suisses.

**M. Adolphe GUYONNET, architecte,**  
président de la Section de Genève de la Société suisse des peintres, sculpteurs et architectes.

**M. Gustave PEYROT, architecte,**  
président de l'Association syndicale des architectes.

**M. Jean SCHURCH, architecte,**  
président du Groupe pour l'architecture nouvelle à Genève.

**M. René SCHWERTZ, architecte,**  
président du Groupe de Genève de la Fédération des architectes suisses.

**M. Louis TRÉAND, architecte,**  
président du Groupe patronal des ingénieurs et architectes.

# COMITÉ D'ORGANISATION

Président :

**M. Albert DUPRAZ, D<sup>r</sup> ès sciences,**  
directeur de l'Ecole des arts et métiers.

Secrétaire :

**M. Pierre JACQUET,**  
secrétaire de la Haute Ecole d'architecture.

Membres :

**M. Russell BARKER,**  
Département de la Presse de la Légation des Etats-Unis.

**M. Paul ROSSIER, D<sup>r</sup> ès sc.**  
doyen de la Haute Ecole d'architecture.

**M. Gabriel HABERJAHN,**  
doyen de l'Ecole des beaux-arts et des arts industriels.

**M. Albert DENTAN, ingénieur,**  
doyen du Technicum.

**M. Eugène BEAUDOUIN, architecte,**  
professeur d'architecture.

**M. Arnold HECHEL, architecte,**  
professeur d'architecture.

**M. Denis HONEGGER, architecte,**  
professeur d'architecture.

**M. John TORCAPEL, architecte,**  
professeur d'architecture.

**M. Pierre TOBOLKA, massier de la Haute Ecole d'architecture,**  
représentant des étudiants.

Architectes de l'Exposition :  
**Pierre JACQUET.**

**Georges BRÉRA.**

Affiche et couverture :

**Alain WYSS.**  
élève de l'Ecole des arts industriels.

# PLAN DE L'EXPOSITION

- SECTION 1 Résumé historique : pionniers du XIX<sup>e</sup> siècle.
- SECTION 2 Frank-Lloyd Wright.
- SECTION 3 Constructions d'habitations 1932-1944.
- SECTION 4 Les constructions de colonies les plus modernes, spécialement pour l'ouvrier des industries de guerre.
- SECTION 5 Urbanisme américain.
- SECTION 6 Bâtiments industriels.
- SECTION 7 Bâtiments publics.

---

## ARCHITECTES EXPOSANTS

- Lawrence B. Anderson** : Piscine, Cambridge, Massachusetts, 1940.
- Herbert L. Beckwith** : Piscine, Cambridge, Massachusetts, 1940.
- Marcel Breuer** : Maison Ford, Lincoln, Massachusetts, 1939. — Maison Chamberlain, Wayland, Massachusetts, 1940.
- Corbett, Harrison and Mac Murray** : Centre Rockefeller, New-York, 1931-1940.
- Gardner A. Dailey** : Owens House, Sausalito, California, 1939. — Ecole d'officiers, San-Mateo, California, 1942.
- Franklin and Kump** : Université d'Acalane, Lafayette, Californie.
- William A. Ganster** : Sanatorium de tuberculeux, Waukegan, Illinois, 1939.
- Francis Gina** : Magasin de meubles, New-York, 1942.
- Philip L. Goodwin** : Musée d'art moderne, New-York, 1939.
- Walter Gropius** : Maison Ford, Lincoln, Massachusetts, 1939. — Maison Chamberlain, Wayland, Massachusetts, 1940.
- William Hamby** : Maison à New-York, 1943.
- Hamilton Harris** : Maison et parc à Los Angeles California, 1935.
- Hood and Fouilhoux** : Centre Rockefeller, 1931-1940.
- S. Clements Horsley** : Maison Johnson, Cambridge, Massachusetts, 1942.
- George Howe** : Caisse d'épargne, Philadelphia, 1932. — Maison Thomas, Mount-Desert-Island, Maine, 1939.
- Burnham Hoyt** : Amphithéâtre, Colorado, 1941.
- Robert Allan Jacobs** : Fabrique communale d'asphalte, New-York, 1940.
- Philip Johnson** : Maison Johnson, Cambridge, Massachusetts, 1942.
- Albert Kahn** : Fabrique de camions, Détroit, 1939.
- Ely Jacques Kahn** : Fabrique communale d'asphalte, New-York, 1940.
- Morris Ketchum** : Magasin de meubles, New-York, 1942.
- Vincent G. Kling** : Maison de Peaslee, Mantoloking, New-Jersey, 1941.
- Carl Koch** : Maison Koch, Belmont, Massachusetts, 1940.
- William Lescaze** : Caisse d'épargne, Philadelphia, 1932. — Maison Norman, New-York, 1941.
- George Nelson** : Maison à New-York, 1943.
- Richard J. Neutra** : Laboratoire à Los Angeles, California, 1935.
- Skidmore, Owings and Merrill** : Centre de loisirs, Great-Lake, Illinois, 1939.
- William L. Pereira** : Sanatorium de tuberculeux, Waukegan, Illinois, 1939.
- Reinhard and Hofmeister** : Centre Rockefeller, New-York 1931-1940.
- Ludwig Mies Van der Rohe** : Institut d'expériences métallurgiques, Chicago, 1942.
- Eero Saarinen** : Ecole publique à Crow-Island, Winnetka, Illinois. 1940. — Galerie d'art, Washington, 1939.
- Raphael S. Soriano** : Ecole de plantations, San-Francisco, California, 1942.
- Edward D. Stone** : Musée d'art moderne, New-York, 1939.
- Robert F. Swanson** : Galerie d'art, Washington, 1939.
- Frank-Lloyd Wright** : Immeuble d'administration, Buffalo, 1904. — Maison Robie, Chicago, 1908. — Taliesin, Spring-Green, Wisconsin, 1911-1925. — « Chutes d'eau », Bear-Run, Pennsylvania, 1937-1939. — Maison Winkler Goetsch, Okemos, Michigan, 1939. — Taliesin West, Arizona, 1940. — Maison Panson, Phœnix, Arizona, 1940. — Fabrique de cire Johnson, Racine, Wisconsin, 1938.
- William-Wilson Wurster** : Bureaux, Sunnyvale, California, 1942.
- John Yeon** : Maison Watzek, Portland, Oregon, 1937.